

- Keithstr. 36 WMH Lynarstr. 5 PHH Genter Str. 53 Brunnenstr. 129-130
 ERH Triftstr 67, 67 A/Sparrstr. 9 Alfred-Jung-Str. 12 und 14 Hanielweg 21-23

Sehr geehrte_r Mieter_in,

herzlich willkommen bei Home in Berlin der Bürgermeister-Reuter-Stiftung. Wir hoffen, dass Sie sich in Ihrer neuen Unterkunft wohlfühlen werden. Sollten Sie Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich bitte an zuständige Mitarbeitende der Kundenbetreuung oder an unser Concierge-Team.

Damit wir Ihren Mietvertrag schnellstmöglich ausfertigen können, benötigen wir noch einige Informationen zu Ihrer Person, die wir ausschließlich mit der beigefügten von Ihnen unterschriebenen Einwilligung erfragen bzw. verarbeiten dürfen. Da uns der sichere und für Sie nachvollziehbare Umgang mit Ihren Daten wichtig ist, möchten wir Sie hier nochmals auf unsere ausführliche Datenschutzerklärung auf www.house-of-nations.de aufmerksam machen.

Dear Tenant,

Welcome to Home in Berlin, an establishment of the Bürgermeister-Reuter-Stiftung. We hope that you will be comfortable in your new home. If you have any questions or requests, please contact your local property manager or our concierge team.

To carry out the respective rental contract as quickly as possible, we still need some information about your person, which we may only request or process after you have signed the attached consent form. Since the safe and transparent handling of your data is important to us, we would like to direct your attention to our detailed data protection on www.house-of-nations.de.

Wir bitten Sie beim Ausfüllen dieses Formulars, darauf zu achten, dass die Schreibweise und Vollständigkeit (z.B. der Namen), den Angaben auf Ihrem Dokument zur Identitätsprüfung (Pass/Ausweis) lückenlos entspricht!

When filling out this form, please make sure that the spelling and completeness (e.g. the name) correspond fully to the information on your identity verification document (passport/ID card)!

Vollständiger Name

(Nachname(n), Vorname(n))

Full name (surname(s), first name(s))

Apartment /Zimmer Nr.

Apartment No./Room No

Geburtsort/

Place of Birth

Tel.

Phone No.

Geburtsdatum/

Date of Birth

E-Mail-Adresse

Email Address

Nationalität

Nationality

Grund der Beschäftigung bzw. Tätigkeit (z. B. Lehrgang/ Weiterbildung, vorübergehender Arbeitseinsatz, Arbeitnehmer auf Wohnungssuche)

Reason for employment or activity (e.g. training course/continuing education, temporary employment, employee looking for accommodation)

Passnummer

Passport No.

Ausweis Nr.

ID-Card No.

Bitte geben Sie das ausgefüllten Formular bei Mitarbeitenden der Kundenbetreuung ab und legen zur Identitätsprüfung die Originale folgender Dokumente:

Please hand in the completed form to your customer adviser and submit the following documents as proof of identity:

- ❖ **Pass/Ausweisdokument/Passport/ID**
- ❖ **Bescheinigung über beruflichen Zweck des Aufenthaltes (Arbeitgeberbescheinigung)/ Proof of the professional purpose of the stay (employer certification)**

Berlin,

Datum
Date

Unterschrift Mieter_in/ Bewohner_in
Signature renter/tenant

- | | | | |
|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Keithstr. 36 | <input type="checkbox"/> WMH Lynarstr. 5 | <input type="checkbox"/> PHH Genter Str. 53 | <input type="checkbox"/> Brunnenstr. 129-130 |
| <input type="checkbox"/> ERH Triftstr 67, 67 A/Sparrstr. 9 | <input type="checkbox"/> Alfred-Jung-Str. 12 und 14 | <input type="checkbox"/> Hanielweg 21-23 | |

Informationen zur Datenverarbeitung

Die mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung erhobenen und gespeicherten Daten werden ausschließlich zum Zwecke der Anbahnung, Vorbereitung, Durchführung, Änderung/Ergänzung, Beendigung sowie des Abschlusses eines Mietvertrages und der Durchsetzung, der aus dem Vertragsverhältnis erwachsenden Rechten und Pflichten genutzt. Eine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte erfolgt nur, sofern die Bürgermeister-Reuter-Stiftung hierzu gesetzlich verpflichtet ist.

Einwilligungserklärung

Mir ist bekannt, dass ich zur Abgabe der nachfolgenden Einwilligungserklärung nicht verpflichtet bin und ich diese Einwilligungserklärung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann. Der Widerruf bewirkt, dass meine aufgrund dieser Einwilligungserklärung erfassten Daten gelöscht und keine weiteren Maßnahmen ausgeführt werden können. Die bis zum Widerruf erfolgte Verarbeitung der Daten wird hiervon nicht berührt. In Kenntnis dieser Regelungen erkläre ich auf der Grundlage des Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe a) der DSGVO das Folgende:

Mit der Verwendung der von mir freiwillig angegebenen Daten durch die Bürgermeister-Reuter-Stiftung zum Zwecke der Anbahnung, Vorbereitung, Durchführung, Änderung/Ergänzung, Beendigung sowie des Abschlusses eines Mietvertrages und der Durchsetzung, der aus dem Vertragsverhältnis erwachsenden Rechten und Pflichten, erkläre ich mich mit meiner Unterschrift einverstanden.

Zur weiteren Information bei der Datenerhebung gemäß Artikel 13 und 14 DSGVO wurde mir ein Informationsblatt (2 Seiten) übergeben bzw. elektronisch zugesandt, dessen Erhalt ich hiermit bestätige.

Information about data processing

The data collected and stored with your explicit consent will be used exclusively for the purpose of initiating, preparing, implementing, amending/completing, terminating and concluding a rental agreement and enforcing the rights and obligations arising from the contractual relationship. A transfer of your data to third parties will only be carried out, if the Bürgermeister-Reuter-Stiftung is legally obliged to do so.

Declaration of Consent

I am aware that I am not obligated to submit the following declaration of consent and that I can revoke this declaration of consent at any time with effect for the future. The revocation causes my data collected on the basis of this declaration of consent to be deleted and no further being processed. The processing of the data until the re- vocation is not affected. Aware of these provisions, I declare on the basis of Article 6 (1) (a) of the GDPR the following:

I declare I agree to the use of my voluntarily provided data by the Bürgermeister-Reuter-Stiftung for the purpose of initiation, preparation, implementation, modification/completion, termination and the conclusion of a rental agree- ment and the enforcement of rights and obligations arising from this contractual relationship, with my signature.

For further information about the data collection according to articles 13 and 14 DSGVO I received an information sheet (2 pages), receipt of which I hereby confirm.

.....
 Datum, Unterschrift Mieter_in/ Bewohner_in
 Date, Signature of renter/tenant)